免費索取

你想使你的英文進步嗎？
你想增加英文字彙之認識嗎？
請寄一回郵信封於下列地址索取一份免費的「基本動詞」。地址：WISE OWL PUBLICATIONS BOX 35584 STATION E VANCOUVER. B. C. V6M 4G9

徵求男友

二十三歲及二十五歲，現居中國樣貌端正，徵三十五歲以下男士，有正當職業無不良嗜好，有意請寄信及相片，黃太轉交：5291 SLOCAN ST VAN B. C. V5R 2A8

欄河鐵閘

承造防盜窗花樓梯扶手鐵器工程
上門燒鈑
免費估價電話：438-5029

平勝土木裝修工程

P. S. CONSTRUCTION
承接：土庫間格・屋舖內外水電油漆・大小工程
價錢特平・工作快捷
請電：二五五－四一五二　二五四－一八二八

劉富

承接裝修　油漆　土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

謀生，老邁，病痛，死亡

這些事您想又想不通，避又避不開。
您願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：433.1745

水喉漏水

專門修理及安裝，價格相宜。請電：四三七－四四九六

煤氣工程

電話：939-8275 鮑冶
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長期保養，換喉氣爐九百五十元起，換熱水爐二百九十五元，專做溫哥華，免費上門估價。

承接遠近大小搬運

搬屋及一切貨物搬運，價錢公道服務快捷妥當
電話：327-9320

生記專門裝修廁所

換舊水喉，熱水爐，取價相宜
電話：255-3635

雷大偉運輸公司

David Transfer 254-569
專做碼頭出入口運輸及辦理香港移民行李手續及搬屋價錢平。
電下午六時後

ONLY AT KINGSWAY HONDA!

SEE IT! DRIVE IT! LOVE IT!

WE'LL BEAT ANY DEAL ON HONDAS!

Kingsway Honda says if someone is offering you a refund, or a rebate to buy a car, the price is too high in the first place — because they're just giving you your own money back. But Kingsway Honda says come and test drive any of our new Hondas. Any Civic, any Accord, any Prelude! Bring your family. Or a friend. You can trust Honda on the car. You can trust Kingsway Honda on the price — because we'll beat any price on Hondas — and we do — day after day! Buy any new Honda — at the right price — Get a glass pop-up sunroof for only $99.95 or at no cost - a 42 month extended warranty

TRUST IT!

KINGSWAY HONDA IN VANCOUVER!

OPEN TILL 9!

Jackie Lee 李先生 經理 Manager

DL 5711

445 KINGSWAY FOR TEST DRIVES!

PHONE 873-3676 FOR MORE BUY-RIGHT INFO!

本公司之本田汽車係全溫華哥最抵買

麥秋油漆土木工程

PAINTING & DECORATION
屋舖內外・油漆裝修・土庫間格・各式粉牆・從業悠久・頗著信用・下午六時后
電話：二五五－八七三三

全屋或分層出租

東十五街近甘孖疏及乃街，樓上樓下各兩大睡房，兩套廚廁，爐頭雪櫃地氈俱全，學校巴士方便，請電詢430-2485黃太

新屋樓下出租

二房一廳，爐頭雪櫃，獨立門戶，交通方便
日間電話：255-4097
晚254-6319

土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備，全地毡適合夫婦或不吸烟人士，不養貓狗，，電詢321-9048

有屋全層出租

二房一廳，廚廁浴齊全，獨立門戶，交通方便
電話：980-7954

土庫出租

一房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，RENFREW近十九街
電話：437-8923

樓上出租

二房一廳，近唐人街，可租單身或適合夫婦以上家庭，租金平，詳情請電251-1881

土庫出租

一房一廳，有部份傢俬，近乃磨夾七街，獨立門戶，各樣齊備，晚六時後電話251-2584

光猛兩人大房

內有浴廁，傢俬齊備，適合有職業男女或學生
電話：872-2932

有房出租

光猛兩房，適合夫婦或單身女學生，交通方便，MAIN&17
電話：873-8716

栢文出租

三房一廳，緬街33街，下午六時半後
電話：873-4983

栢文出租

於西十三街近緬街一房一廳有廚房廁所月租二百六十元有意者請撥電：八七二－四〇一八接洽。

全間或樓上出租

上下層各二房一廳，爐頭雪櫃齊，交通方便，近學校
電話：321-3175

靚正層平租

兩房兩廳，廚廁齊，交通便。
電話日：二五五－四二五一
夜：三二四－四七九二

光猛土庫出租

二房一廳，廚廁爐頭雪櫃各樣齊備，包水電暖氣，獨立門戶・二十三街夾金比874-8772

全間屋出租

乃磨夾三街，獨立二房一廳，月租四百五十元
電話：251-3261

土庫出租

東57街有土庫出租，二房一廳，獨立門口出入，包水電
電話：321-5182劉先生

新屋地下出租

二房一廳，近域多利夾廿九街，合簡單家庭或學生，有意請
電話：876-5732洽

新屋樓下出租

二房一廳，爐頭雪櫃地氈齊備，近學校巴士，合小家庭，近乃路夾四十九，五時後
電話：327-6507

新屋樓下出租

二房一廳，爐頭雪櫃廚廁，獨立門戶，三十三街夾乃光猛清靜
電話：327-3907

正層孖屋出租

二睡房，廳廚廁，另暖電火近域多利街及百老滙東街，月租五百二十元
電話：327-8586

全屋出租

四房二廳，各樣齊備，近乃街夾十四街，另屋土庫有三房，近甘孖疏夾十三街
電話：254-3654劉

新屋樓下出租

三房一廳，雪櫃爐頭廚廁齊，獨立門戶，近中小學，交通便，近緬街夾十八街，請
電話：874-8425

光猛樓上全層出租

二房二廳，地氈壁爐，獨立門戶交通方便，近公園車站學校，傢俬可備用
電話：327-8482

新屋二房一廳出租

有壁爐，洗衣機，近CENTRAL PARK KILLARNY中心，五時後
電話：437-4919

土庫出租

一房一廳，浴室，爐頭雪櫃，近緬街夾四十一街，交通方便
電話：325-5459

新屋樓下出租

光猛二房一廳，大廚房，爐頭雪櫃，漂亮浴室，靚地氈牆紙，獨立門戶，香檳區
電話：437-5093

雲東區土庫出租

兩房一廳，廚廁爐頭雪櫃，地氈齊全，獨立門戶，合不吸烟，交通方便電話：438-5771

土庫及單人房出租

價錢平，交通方便，設備齊全，合男女夫婦居住，有意請
電話：254-4588

全屋分層或單房租

近唐人埠，學校公園，爐頭雪櫃齊，租金特平，合家庭及學生，
電話：253-9262

樓上全層出租

三睡房觀屋，包爐頭雪櫃洗衣機，有意請下午五時后電話：四三〇－三九二六。

地下出租

京士威夾界限街，新裝修好，一房一廳出租，交通方便，爐頭雪櫃，宜不吸烟者，晚六時后
電話：437-4579

樓上出租

位於京士威，一房一廳廚房浴廁齊，交通方便，附近學校，有意七時後電876-1176

新屋樓下出租

二房一廳，廚房浴室，交通方便，合夫婦或小家庭，近維多利亞夾四十九街
電話324-6288

土庫出租

兩房一廳，廚房分開，爐頭雪櫃齊備，獨立門戶，交通方便。
電話321-5507

土庫出租

一大房，一廚房廁所，獨立門戶出入，地方清靜，交通方便，適合夫婦或學生
電話：321-4807

土庫出租

FRASER夾MARINE兩房一廳，爐頭雪櫃齊，晚六時至九時電話：325-0246

單人房分租

樓上有窗單人房出租，宜愛清靜仕女居住，租平，地址：EUCLID AVE近京士威夾士老建街，晚七時後
電話：438-9513

吉屋出租

三房二廳，廚廁全，樓上樓下各自出入，二房一廳，廚廁全三伙日電：253-6875
五時後電254-2217洽

光猛樓上全層出租

獨立門戶，兩房一廳及車房爐頭雪櫃齊全，於8078非沙街南面。電：三二四－一二九六陳太

靚樓上出租

三房一廳，六十一街夾緬，環境清靜，近學校巴士站公園，月租六百六十五，另電火
電話：321-2802梁太

光猛樓上樓下出租

上層三房一廳，樓下新裝修三房一廳，近學校巴士站，購物商場乃磨三十街
電話：922-9886

新房土庫出租

二房一廳，廚廁浴齊備
電話：324-1835

有房出租

樓上全層，清靜光猛二大房出租，東12街近乃磨，如有意請
電話：254-1444

土庫出租

一房一廳，廚廁齊備，獨立門戶出入，包電火，五時後
電話：879-7202，

樓下有屋出租

二房一廳，各樣齊備，獨立門戶，乃磨夾二街，晚七時後
電話：251-6094

土庫出租

二大房大廳，廚房，浴室，爐頭雪櫃齊備，獨立門戶，交通方便下午六時後，請
電話：876-6930

靚屋出租

環境清靜，樓上全層，三睡房一廳，各樣俱全，交通方便，四十六夾緬街
電話：251-4279

有屋出租

三房一廳，廚廁齊備，可隨時入伙，月租六百元，請
電話：872-3036或253-6581

土庫出租

三房一廳，廚廁雪櫃爐頭齊備，近東區RENFREW
電話：254-3589

土庫出租

二房一廳，近GRANT夾乃磨
電話：270-3008

大屋出租

近緬街，二廚房，二浴室，七睡房另加土庫三房，月租七百元，地址東376六街星期三開放下午七時至八時。

新屋樓下出租

二房一廳爐頭雪櫃廚廁各樣齊，獨立門戶，交通方便，近學校，二十三街夾域多利。
電話：873-1186

新屋樓下出租

二房一廳，各樣齊備，在本拿比區，適合女學生分租，或無孩家庭，電話：291-6159

土庫散房出租

獨立門戶，設備齊，適合少煮食的男青年，電二五五－四一二九

新栢文出租

位于華埠中心609 GORE ST. 哥雅街，一房一廳四百元，有意請到上址面洽。

樓上、土庫、出租

各兩大房一廳，廚廁浴齊，租金特平，適合小家庭或學生。
電話：438-4879

醫務辦事處出租

西區，四街有華麗三樓辦事處出租，適合醫務所，牙醫，會計師之用請電271-7558接洽

新屋樓下出租

三房一廳或二房，廚房爐頭雪櫃兩廁，自己門戶，包水電，交通便，附近遊樂場。
電話：二九八－二五八〇

土庫出租

雲東區二房一廳設備齊全，交通方便，有傢俬，獨立門戶。
電話：255-3414

樓下出租

光猛三房一廳，爐頭雪櫃，環境好，交通便，東十三街，獨立門戶包暖氣
電話：876-8434

樓上出租

清淨三房一廳，近巴士學校，價錢相宜，合家庭
電話：434-7819

平靚土庫出租

二房一廳，各樣齊備，獨立門戶乃磨街及一街
電話：253-2262

樓下出租

三房一廳，爐頭雪櫃，適合家庭地址1528東街
電話：873-3058五時後

未雨綢繆

科士蘭墓園（FOREST LAWN）及海景墓園（OCEAN VIEW）聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小册」FAMILY ESTATE PLANNER）

這本「家庭資料紀錄小册」乃用爲集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然有備無患，而免麻事虫張。

科士蘭墓園及海景墓園特聘有專人樂意免費向各界人仕講解此本「家庭資料紀錄小册」之主要用途，以及解答上述兩墓園之各項疑問。

世事不可逆料，宜作未雨綢繆。「家庭資料紀錄小册」是每一個家庭是最好備有的。有意索取者，請電：

雲龍（WINSTON WAN）。
辦公時間：254-3043或廿四小時電522-3907
傳呼機（PAGER）號碼2704。
蔡國偉（PAUL TSOI）291-8446 OR 731-7221
（PAGER 25478）

孟碧珊殯儀館

在常情親

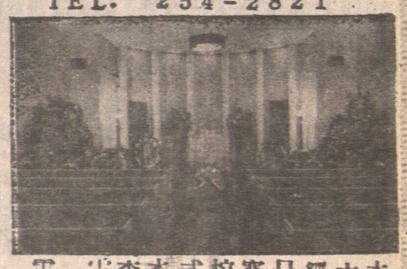
Mount Pleasant Chapel

今日風光照後人　往時恩義感親友

寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用

特聘華人顧問商君
KELVN KAN
爲僑胞服務
地址：306 E. 11th Ave.
電話：OFFICE 876-2161
商君住宅（華語）872-4914

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
TEL. 254-2821



本館創業六十餘年
經驗豐富
最新裝修
寬大禮堂
棺木山地式式俱全
本館特聘華人經理
李顯理　雲龍二君爲僑界服務
廿四小時
電話：二五四－二八二二
宗教儀式
任君選擇
鄰近華區
交通方便